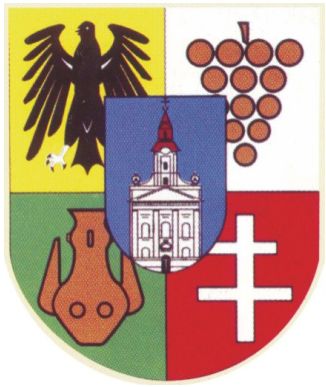


KONSOLIDOVANÁ VÝROČNÁ SPRÁVA OBCE SVODÍN ZA ROK 2025

Vo Svodíne, 02.06.2026

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

OBSAH

Úvodné slovo starostu obce 3
1. Základná charakteristika obce 5
1.1 Identifikačné údaje 5
1.2 Geografické údaje 5
1.3 Demografické údaje 7
1.4 Symboly obce 8
1.5 História obce 9
1.6 Pamiatky 10
1.7 Významné osobnosti 12
2. Plnenie originálnych a prenesených funkcií obce 14
2.1 Výchova a vzdelávanie 14
2.2 Zdravotníctvo 14
2.3 Kultúra 14
2.4 Hospodárstvo 16
3. Organizačná štruktúra obce 16
3.1. Základné orgány obce 16
3.2. Obecný úrad 17
4. Rozpočet obce na rok 2025 a jeho plnenie 18
4.1 Údaje o plnení rozpočtu 18
4.2. Zhrnutie rozpočtového hospodárenia obce za rok 2025 19
4.3. Rozpočet na roky 2026 – 2028 21
5. Informácie o vývoji obce z pohľadu účtovníctva 21
5.1. Informácie o vývoji obce z pohľadu účtovníctva za obec Svodín 21
5.2. Informácie o vývoji obce z pohľadu účtovníctva za kons.celok 22
5.3. Bankové úvery 23
5.4. Vývoj dlhu 23
6. Záruky 24
7. Pohľadávky 24
8. Záväzky 24
9. Hospodársky výsledok za rok 2025 25
9.1. Vývoj nákladov a výnosov za obec Svodín 25
9.2 Vývoj nákladov a výnosov za konsolidovaný celok 26
9.3. Významné položky v nákladoch 27
9.4. Významné položky vo výnosoch za kons.celok 27
10. Ostatné dôležité informácie 28
10.1. Prijaté granty a transfery 28
11. Významné investičné akcie v roku 2025 31
12. Predpokladaný budúci vývoj činnosti 31
13. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia 31

Úvodné slovo starostu

Vážení spoluobčania,

Konsolidovaná výročná správa Obce Svodín za rok 2025, ktorú Vám predkladám, poskytuje reálny pohľad na činnosť obce a dosiahnuté výsledky v uplynulom roku. Obec Svodín plnila v sledovanom roku úlohy, ktoré jej vyplývajú najmä z ustanovení zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov, Ústavy Slovenskej republiky a ďalších zákonov a ustanovení, ktorými sa obec riadi pri zabezpečovaní samosprávnych kompetencií a kompetencií vyplývajúcich z preneseného výkonu štátnej správy.

Keď sa pozriem na minulý rok, môžem konštatovať, že nebol to najľahší rok, uzavreli sme mimoriadne náročné obdobie. Zo strany štátu prichádza čoraz menej finančných prostriedkov, inflácia a ceny neustále rastú a tým sa zvyšujú aj naše náklady a tým aj naše problémy. Napriek tomu sa nesústredíme len na ťažkosti. Vďaka veľkému úsiliu sa nám darí dosahovať významné pokroky. Aby som spomenul tie najvýznamnejšie, po dlhých rokoch sa nám podarilo zrekonštruovať kultúrny dom, ktorý sa stal pýchou našej obce. Obnovujeme zberný dvor, vysádzali sme stromy, vybudovali sme detské ihriská.

Pracujeme na rozvoji našej obce, aby sa tu dobre žilo, a aby sme sa stali silnou a súdržnou komunitou. Spolu s obecným zastupiteľstvom budeme aj naďalej pracovať na tom, aby bol Svodín dôstojným domovom pre obyvateľov.



Vybudovanie ihriska v rámci projektu „Ihrisko pre každé dieťa“, so spolufinancovaním Ministerstva práce SR



Obnova viacúčelovej budovy vo Svodíne, projekt Ministerstva dopravy SR



1. Základná charakteristika Obce Svodín

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

1.1 Identifikačné údaje

Názov:	OBEC SVODÍN
Adresa:	Hlavná 1117/1, 943 54 Svodín
IČO:	00309281
DIČ:	2020412713
Právna forma:	právnicka osoba
Samosprávny kraj:	Nitriansky
Okres:	Nové Zámky
Tel.:	036/75 66 000
e-mail:	
web:	www.svodin.sk

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom č. 369/1990 Zb. O obecnom riadení v znení neskorších zmien a doplnkov a ústavou Slovenskej republiky.

1.2 Geografické údaje





Pomník „Sissi“



Nájomné byty



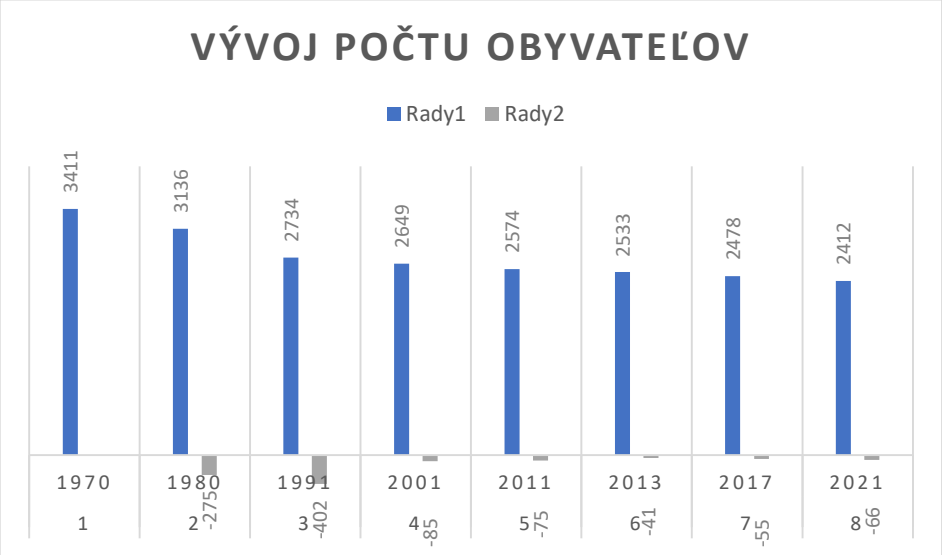
Obec Svodín sa nachádza v Podunajskej nížine, v južnej časti terénnych vĺn Hronskej tabule. Jej povrch je kopcovitý, s priemernou nadmorskou výškou 203 m, nadmorská výška najvyššieho bodu „Almahegy“ je 273 m a najnižšia údolná časť potoka „Dobra“ 132 m.

Východná odlesnená časť chotára je na širokých vyšších terasách Hrona a potoka Paríž s mocnou pokrývkou spraše. Západná časť s dubovými a agátovými lesmi je na chrbtoch pahorkatiny z treťohorných jazerných uložením pokrytých sprašou. Má hnedozemné a černozemné pôdy. Južne od obce je vodná nádrž. Celková rozloha obce je: 5360 ha.

Susedné mestá a obce:
Nové Zámky – okresné mesto – vzdialenosť: 45 km
Štúrovo – 25 km
Želiezovce – 25 km
Gbelce – 6 km
Bruty – 5 km
Veľké Ludince – 5 km

1.3 Demografické údaje

Počet obyvateľov: 2356 obyvateľov /k 31.12.2025/



Grafy z roku 2021 /na počet obyvateľov /2412/

Obyvateľstvo podľa veku a pohlavia

kategória	muži	ženy	spolu	rozdiel (M-Ž)
0 - 4	**40**	**50**	90	-10
5 - 9	**53**	**41**	94	12
10 - 14	**60**	**58**	60	2
15 - 19	**51**	**68**	119	-17
20 - 24	**75**	**70**	145	5

25 - 29	**83**	**71**	154	12
30 - 34	**73**	**68**	141	5
35 - 39	**98**	**69**	167	29
40 - 44	**108**	**102**	210	6
45 - 49	**103**	**108**	211	-5
50 - 54	**84**	**75**	159	9
55 - 59	**75**	**67**	142	8
60 - 64	**76**	**94**	170	-18
65 - 69	**77**	**105**	182	-28
70 - 74	**61**	**68**	129	-7
75 - 79	**26**	**50**	76	-24
80 - 84	**15**	**54**	69	-39
85 - 89	**5**	**18**	23	-13
90 - 94	**1**	**5**	6	-4
95 - 99	**1**	**5**	6	-4
100 a viac	**0**	**1**	1	-1
spolu	**1165**	**1247**	2412	-82

Obyvateľstvo podľa národnosti

	národnosť	počet	podiel (%)
1.)	**Slovenská**	**600**	23.31
2.)	**Maďarská**	**1808**	70.24
3.)	**Rómska**	**13**	0.51
4.)	**Rusínska**	**0**	0
5.)	**Ukrajinská**	**1**	0.04
6.)	**Česká**	**8**	0.31
7.)	**Nemecká**	**1**	0.04
8.)	**Poľská**	**1**	0.04
9.)	**Chorvátská**	**0**	0
10.)	**Srbská**	**2**	0.08
11.)	**Ruská**	**0**	0
12.)	**Židovská**	**1**	0.04
13.)	**Moravská**	**1**	0.04
14.)	**Bulharská**	**0**	0
15.)	**Ostatné**	**13**	0.51
16.)	**Nezistené**	**125**	4.86

1.4 Symboly obce

Erb, vlajka, pečať



Heraldický popis erbu:
Štít rozdelený na 4 polia /uhlopriečne/. Vpravo hore germánsky štátny znak – v žltom poli čierna orlica, ktorá má hlavu otočenú doprava. Vľavo dolu starouhorský štátny znak – v červenom poli dvojitý kríž /biely/, kde horné brvno je kratšie. Vľavo hore zlatočierny hrozen vína s štopkou a vpravo dolu zlatočierna vázovitá nádoba /ztvárnenie ženy/ v zelenom poli /pažite/. V stredu erbu menší modrý štít, kde na osu umiestený čiernobiely portál svodínskeho kostola Nanebovzatia Panny Márie s tmavočervenou strieškou vežičky ukončenou čierným jednoduchým krížom na žltej báni. Tento menší – ústredný štít čiastočne zakrýva malú časť ostatných 4 polí v erbu
Vlajka obce: /farby: žltá, červená, zelená a biela – odvodená od erbu.
Uhorský a germánsky štátny znak symbolizujú Maďarský a Nemecký Svodín – národnostné zloženie obyvateľstva, lebo 653 rokov bol Svodín rodzelený na dve obce /1291 – 1944/ a hranica prechádzala i kostolom napoli /v jednej polovici sedeli Maďari a v druhej Nemci/, preto je aj kostol /z 18. storočia/ umiestený v ose štítu, takto symbolizuje aj toto rozdelenie obcí, ďalej významnú dominantu /stavbu/ Svodína /aj okolia/ - stredisko duchovného života veriacích aj bohatého spoločenského života /sobáše/. Modrý štít – nebo symbolizuje jednotný – jeden Svodín /před rozdelením a po spojení/, taktiež kostol – pýcha Svodína. Hrozen symbolizuje vznik názvu Svodína, obec dostala názov Szölgyön /perlivé víno – hrozno/ v XI. Storočí, taktiež tretiu zaniknutú svodínsku historickú obec – Varhely, kde žili Slovania /predchodcovia Slovákov/ a boli vinohradníkmi /vinohradníctvo má vo Svodíne bohatú tradíciu/. Zlatá vázovitá nádoba vyjadruje myšlienku stotožnenia ženy /okolo r. 4000 před Kristom/ symbolizuje kultúrne obhatstvo a históriu svodínskeho priestoru ďaleko presahujúce hranice krajiny svojím významom. Zlatá farba vyjadruje bohatstvo, hodnotu tohoto nálezu /vykopávky/. Zelená farba symbolizuje úrodnú zem v Podunajskej nížine, ktorá živí svojich obyvateľov – je základom života, tiež symbilizuje sunáležitosť Svodína k tomuto regiónu. Taktiež zlatá farba u hrozna symbolizuje dar – bohatstvo prírody – ľudského umu /v 19. storočí oba Svodíny – Maďarský a Nemecký patrili medzi najbohatšie obce vtedajšej ostrihomskej župy/.

Honosné a decentné vypracovanie erbu obce Svodín – Szőgyén vyjadruje históriu, tradíciu, tiež skutočnosť, že r. 1427 dostal Svodín výsady města a právo jarmoku /Oppidum Sceuden Ungaricum/.

1.5 História obce

Výsledky archeologických výskumov dokázali, že územie obce bolo osídlené už na začiatku doby kamennej; kamenné nástroje mali 32 tisíc rokov. Objavili stopy osídlenia, ktoré vzniklo v 4. tisícročí pred n. l. čas vzniku obce a pôvod jej mena dodnes nie je objasnený, vieme však, že v roku 1156 osada už existovala a volala sa Scheuden. V roku 1242 ju obsadili Tatári: po ich odchode kráľ Béla IV. Privolal do obce nemeckých a slovenských osadníkov, a týmto sa obec vlastne rozdelila na dve časti: „maďarskú“ časť začali volať Unngarica Villa Sceudin, „nemecká“ časť dostala meno Theutonica Villa Sceudin. V období tureckých vojen

sa Svodín stal strategicky veľmi významnou osadou, vybudovali tu pevnosť s obranným valom, stala sa súčasťou novozámockej sústavy. V r. 1710 sa však prihlásil ďalší nepriateľ: mor. Aj vo Svodíne sa stali obeťami epidémie celé rodiny, a úbytok obyvateľstva bl tak veľký, že bolo treba zorganizovať ďalší nábor osadníkov. Prišli nemecké, moravské a slovenské rodiny, počet obyvateľov vzrástol na viac ako 2000. Myšlienky revolúcie v roku 1848 sa stretli v obci s nadšenou podporou. Vo Svodíne 16. mája založili jednotku národnej obrany, veliteľom ktorej sa stal Pál Pathó – podľa niektorých ľudí hlavný hrdina známej básne Sándora Petőfiho Pató Pál úr – bol obecným notárom, jeho postava patrí k najznámejším v histórii obce. Je pochovaný na cintoríne v bývalom Maďarskom Svodíne.

1.6. Pamiatky






ČESKO
PIŃCZÓW
BYSTŘICE





1. Ruiny kostola Svätého Michala
2. Archeologické múzeum
3. Deti z materskej školy po vystúpení
4. Dom ľudových tradícií
5. Spevácky súbor „Kenderes“ v svodínskom kroji

1.7 Významné osobnosti obce

Pál Pathó – tajomník obce Svodín





Pán Pál Pathó sa narodil v blízkej Mužli v roku 1793, kde žilo viacero Pathóovcov. Podľa monografie Ostrihomskej župy ho zaradili do rádu šľachticov v 17. storočí. Z iných zdrojov sa dozvedávame, že šľachtický rád dostal od Karola III. V roku 1714 predchodca Pála Pathóa za úctyhodný postoj prejavený v čase Rákocziho boja za slobodu. Pál Pathó v roku 1829 zanechal svoju obec, Mužlu, a presťahoval sa do Svodína. Je pravdepodobné, že popri šľachtického rodu už nemal veľa majetku a preto sa pokúšal presadiť v oblasti verejného života a stal sa tajomníkom vo Svodíne. Matrika svodínskej fary eviduje zosobášenie sa Pála Pathóa v roku 1843 vo veku 50 rokov s Erzsébetom Wargha. Náhrobný kameň Erzsébet

Wargha ukazuje na potomstvo piatich detí. Pál Pathó podľa náhrobného kameňa nachádzajúceho sa v cintoríne maďarského Svodína zomrel 28. apríla 1855 vo veku 62 rokov.

Pamiatku Pála Pathóa svodínčania uctievajú aj v súčasnosti. Už siedmykrát boli zorganizované obecné dni Pála Pathóa, čo tiež prispieva k uchovávaniu jeho pamiatky. Občania Svodína pravidelne opatrujú jeho hrob. Vďaka peňažnému daru nebohej rádovej sestry Márie Királyovej pochádzajúcej zo Svodína, dala obec na jeho pamiatku postaviť sochu v roku 1999. Sochár, János Nagy, zobrazil Pála Pathóa s knihou v ruke.

Lajos Csongrády – riaditeľ základnej školy vo Svodíne



Lajos Csongrády pôsobil od jesene 1873 do 30.júla 1911 ako riaditeľ Základnej školy vo Svodíne a zároveň kantor kostola Nanebovzatia Panny Márie. Počas 44 ročnej služby, vo Svodíne, vzdelával niekoľko generácií. Bol moderným učiteľom. Ako prvý daroval študentom za dobre vykonanú prácu knihy a časopisy. Pre študentov podomácky vyrobil učebnice. Vedome sa snažil rozvíjať školskú komunitu. Usiloval sa, aby študenti získali užitočné poznatky o okolitom svete. Organizoval výlety, ktoré boli v tom čase novinkou. Založil spevácky zbor, ktorý vystúpil na rôznych podujatiach v kostole, v škole a aj pred rodičmi. To prispelo k rozvoju kultúrnej aktivity aj u dospelých ľudí. Zomrel v roku 1919.

Peter Oszlík – herec



Pochádza zo Svodína. V rokoch 2002 - 2006 študoval herectvo na VŠMU v ročníku prof. Emílie Vášáryovej. Už počas štúdia pravidelne účinkoval v Jókaiho divadle v Komárne. Od roku 2006 je interným členom hereckého súboru DAB v Nitre. Okrem toho hosťoval vo viacerých divadlách na Slovensku. Diváci ho mohli vidieť v Divadle Aréna, v SND, na Malej scéne STU a v iných. Spolupracuje aj s menšími súbormi, napríklad s Teatrom Tatrom a s Divadlom Pôtoň. Venuje sa aj televíznej a filmovej tvorbe. Objavil sa vo filmoch Muzika, Veľký rešpekt a v mnohých seriáloch (Panelák, Mesto Tieňov, Dr. Ludsky a iné). Okrem tvorivej hereckej práce sa venuje aj pedagogickej činnosti. Na súkromnom konzervatóriu v Nitre je pedagógom niekoľkých predmetov hudobno-dramatického odboru.
(zdroj:www.dab.sk)

Lošonská Dékány Nikolett – herečka



Pochádza zo Svodína. V Divadle Andreja Bagara v Nitre sa pomerne za krátky čas predstavila vo viacerých väčších hereckých postavách, kde hneď zaujala sugestívnym hereckým prejavom s výraznou emocionalitou a energiou. Jednou z jej najväčších hereckých príležitostí bola postava mladej Hannah Arendtovej v súčasnej izraelskej dráme „Banalita lásky“ (2019), kde naplno využila oba póly tejto postavy: mladícku spontánnosť, prchkosť a vášnivosť a neskoršiu racionálnosť, ženské sebavedomie a ľudský charakter. Píše básne a venuje sa slam poetry, v maďarčine a rovnako aj v slovenčine. Reprezentovala aj Slovensko, aj Maďarsko na rôznych

Medzinárodných slam poetry festivaloch napr. v Madride, v Ríme, vo Varšave, v Prahe atď.Venuje sa aj tancu, spevu a hre na husle. (zdroj.www.dab.sk)

Róbert Smidt - drevorezbár



Drevorezbárska tvorba Róberta Smidta je známa a obľúbená v našich končinách. Početné pamätné stĺpy a maďarské brány zhotovil v mnohých obciach južného Slovenska. Z jeho tvorby sú najznámejšie dubový oltár v rímskokatolíckom kostole v Bešeňove, drevené sochy anjelov v rímskokatolíckom kostole v Gbelciach, zvonica v Horných Salibách a vyrezávané dubové dvere na svodínskom kostole.

O kvalite jeho prác svedčia aj uznanlivé slová Ilony Katona: „Bez minulosti nie je mysliteľná prítomnosť ani budúcnosť. Róbert Smidt sa prepracoval ku koreňom, z ktorých čerpá silu a sebavedome stavia budúcnosť.“

Monumentálne dielo rezbára Róberta Smidta, žijúceho vo Svodíne, s názvom „Hymna“, je jedinečné umelecké dielo, ktoré sa v umeleckej dielni vyrábalo šesť rokov. Toho času je vystavené vo Svodíne. Jeho konečné sídlo bude v budapeštianskom parlamente.

2. Plnenie originálnych a prenesených funkcií obce

2.1 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Materská škola s vyučovacím jazykom slovenským a maďarským
- Základná škola Svodín – s vyučovacím jazykom slovenským (1 – 4), ktorej súčasťou Školský klub detí. Riaditeľka – ***Mgr. Katarína Nyitraiová.***
- Základná škola Lajosa Csongrádyho s vyučovacím jazykom maďarským Svodín (1 – 9), ktorej súčasťou je Školský klub detí. Riaditeľka – ***Mgr. Andrea Szarka.***

Materskú školu k 31.12.2025 navštevovalo 51 detí.
Základnú školu k 31.12.2025 navštevovalo 10 detí.
Základnú školu L.Cs.s VJM k 31.12.2025 navštevovalo 122 detí.

2.2 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytuje:

- MUDr. Ildikó Fialová – súkromný všeobecný lekár pre dospelých
- MUDr. Miriam Szászová – súkromný všeobecný lekár pre dospelých
- Róbert Csókás PharmDr – lekáreň u sv. Michala

2.3 Kultúra

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje obec hlavne formou vlastných kultúrnych podujatí.

Najvýznamnejšie kultúrne podujatia v roku 2025:

Január:	Koncert s náboženskou tematikou - KD
Február:	Literárne stretnutia v knižnici pre deti ZŠ:
	▪ Schmöltz Margita
	▪ Piffkó Célia
	Cirkus Magic Marion
	Fašiangová tvorivá dielňa – dom ľudových tradícií
Marec:	Prednáška v knižnici o strese – Erszébet Benyó
	Prednáška minulosť žijúca v nás:
	▪ Tóth Erszébet Fanni
	▪ Récsei Noémi
	Čakanie na Veľkú noc – žiaci v knižnici
	Stretnutie so spisovateľkou – Éva Molnár Kantner- deti z MŠ
	Žiaci zo ZŠ v knižnici – pri príležitosti „Marec mesiac knihy“
Apríl:	Stretnutie so spisovateľkou – Osztrogonácz Ágnes, Schmöltz Margit
	Veľkonočná tvorivá dielňa - dom ľudových tradícií
	Spomienka na presídlovaných pred krížom spolupatričnosti
	Výstava Adama Szabóa – kraslice
	Prednáška Veroniky Hancko
	Predstavenie knihy – Ladislav Hinzellér - Tanúságtétel
Máj:	Stretávka v dome ľudových tradícií
	Prednáška o zdravom životnom štýle- Teodor Gyelnyík
	Deň matiek – vystúpenie žiakov ZŠ s VJM L. Csongrádyho
	Deň detí – futbalové ihrisko
Jún:	Medzinárodná spolupatričnosť – Tata-Svodín
	VIII. Deň otvorených kostolov
	Predstavenie Južnej Ameriky – Klára Bokor
Júl:	XIX. Dni Pála Patóa
	Futbalový tábor
	Medzinárodný výtvarný tábor pre mladých
August:	Nemeckosvodínske hodové slávnosti
September:	Maďarskosvodínske hodové slávnosti
	Deň maďarskej poézie v knižnici
	Hrozienkový kútik
Október:	Jesenná remeselnícka tvorba s Nikolettou Szalma
	Akademia Regnum Marianum – premietanie filmu Rusko
	Stretnutie dôchodcov
November:	Pečme, upečme niečo – aktivity v dome ľudových tradícií
	Predstavenie knihy Petra Forgácsa – novely
	Otvorenie výstavy – malé zázraky, veľké radosti
	Predstavenie knihy – J.Szász, G. Laczkó – A labda buvoletében – 100. výročie futbalového klubu vo Svodíne
December:	Vianočný program L. Csongrádyho ZŠ s VJM
	Obecné Vianoce – vianočný trh, obecný Mikuláš
	Prednáška – „Rím na dvoch kolesách – Szabolcs Méri, Zsolt Farkas
	Silvestrovský ples – organizátor MŠ Svodín

2.4 Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci:

- COOP Jednota Nové Zámky
- Reštaurácia a bar Pató Pál – reštauračné služby
- Medikosihy – gazdovské potreby
- Mánya s.r.o. – balenie poľnohosp.produktov a potravín, obchod potravín
- Rubina s.r.o. – výroba a oprava nábytku
- Milan Bajtek – pohrebné služby, kamenárstvo
- Ladislav Vígh „VICOMP HOLZ“ – stolárska výroba
- Mariana Jónásová – vedenie účtovnej evidencie
- Xénia Górová – cukrárenská výroba
- Poľnohospodárske družstvo – poľnohospodárske práce
- Clarissa Szép – kvetinárstvo
- TopFire – predaj požiarnej techniky
- Vargová Mária – kaderníctvo
- V+V Agreco – vedenie účtovnej evidencie
- Predajňa „Bálint“- predaj darčekových potrieb
- Roland Varga – ovocie zeleniny – predajňa
- Adri Fashion – textil, vence, obuv, hračky, drogéria
- Andrea Pereszlényi – reštauračné služby

3. Organizačná štruktúra obce

3.1 Základné orgány obce

1. Obecné zastupiteľstvo
2. Starosta obce

Starosta obce:	Mgr. Szabolcs Méri
Zástupca starostu:	Ing. Gergely Bartos
Hlavný kontrolór obce:	Mgr. Kunyik Tomáš
Obecné zastupiteľstvo:	Ing. Gabriel Laczkó
	Ing. Szabolcs Leboc
	Ing. Gergely Bartos
	Bc. Boglárka Víghová
	Judit Csókás
	Ing. Antal Molnár
	Ing. Erik Barna
	Norbert Dékány
	Ing. Štefan Šimonka

Komisie:

1. Komisia finančnej, správy obecného majetku, rozvoja a investície
2. Komisia kultúry, športu, vzdelávania a mediálnej činnosti
3. Komisia životného prostredia, ochrany majetku a zdravia

3.2 Obecný úrad

Prednosta: Ing. Ladislav Zelenai
Projektový manažér: Bc. Dóra Pathó
Mzdová účtovníčka: Katarína Kunyiková
Daňová referentka: Mgr. Noémi Barna
Matrikárka: Sláva Križáková
Účtovníčka: Bc. Ildikó Sárai

Kultúrna referentka: Mgr. Veronika Smidt
Redaktorka miestnej televízie: Mgr. Beáta Melecsky

Obec Svodín je sídlom spoločného obecného úradu.

Č.	Spoločný obecný úrad (sídlo)	Okres	Pre počet		Vykonávané pôsobnosti	Zoznam obcí
			obcí	obyvateľov		
1	Svodín	Nové Zámky	6	6539	- stavebný poriadok - štátna vodná správa - ochrana prírody a krajiny - ochrana pred požiarmi - ochrana ovzdušia - dopravné stavby	Svodín, Gbelce, Chľaba, Ľubá, Malá nad Hronom, Nová Vieska

Zamestnanci spoločného obecného úradu: Ing. László Fekete, Peter Andriškin

Rozpočtové organizácie obce:

1. **Základná škola Svodín – neplnoorganizovaná škola – ročníky 1 - 4**

Sídlo: 943 54 Svodín, Školská ulica 2
Štatutárny orgán: Mgr. Katarína Nyitraiová
Základná činnosť: základné školstvo – 85200
IČO: 37863975
Číslo tel.: 036/7594121
e-mail: zs@svodin.sk

2. **Základná škola Lajosa Csongrádyho s VJM Svodín – Csongrády Lajos Alapiskola Školská 1, Svodín – Szőgyén – plnoorganizovaná škola – ročníky 1 - 9**

Sídlo: 943 54 Svodín, Školská ulica 1
Štatutárny orgán: Mgr. Andrea Szarka
Základná činnosť: základné školstvo – 85200
IČO: 37864084
Číslo tel.: 036/7594120
e-mail: csongrady@svodin.sk

Príspevkové organizácie obce:

3. **Scheuden**

Sídlo: 943 54 Svodín, Hlavná 1
Štatutárny orgán: Bc. Ildikó Sárai
Základná činnosť: Prenájom a prevádzkovanie vlastných alebo prenajatých nehnuteľností – 68200

IČO: 50110900
Číslo tel.: 036/7566008
e-mail: scheuden@svodin.sk

Obchodná spoločnosť obce:

4. **Kenderes s.r.o.**

Sídlo: 943 54 Svodín, Hlavná 1117/1
Štatutárny orgán: Bc. Ildikó Sárai
Základná činnosť: poskytovanie služieb v poľnohospodárstve a záhradníctve
IČO: 44392681
Číslo tel.: 036/7566008
e-mail: kenderes@svodin.sk

4. Rozpočet obce na rok 2025 a jeho plnenie

Rozpočet obce je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií obce v príslušnom rozpočtovom roku. Rozpočet obce je súčasťou rozpočtu verejnej správy. Rozpočtový rok je zhodný s kalendárnym rokom. Rozpočet obce vyjadruje samostatnosť hospodárenia obce.

V rozpočte obce sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom.

Rozpočet obce na rok 2025 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky, kapitálové príjmy a kapitálové výdavky a finančné operácie.

4.1 Údaje o plnení rozpočtu

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2025. Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2025 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2025.
Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa **09.12.2024** uznesením č. **260/09122024.**
Bol zmenený:

- prvá zmena vykonaná na základe uznesenia č.: **323/04082025 zo dňa 04.08.2025**
- druhá zmena vykonaná na základe uznesenia č.: **338/10112025 zo dňa 10.11.2025**
- tretia zmena vykonaná podľa § 14 b) c): **31.12.2025**

Príjmy rozpočtu v celých €

Názov	Schválený rozpočet 2025	Rozpočet po zmenách 2025	Skutočnosť k 31.12.2025
Bežné príjmy	2 032 500,00	2 402 310,00	2 387 899,88
ZŠ L.Cs. s VJM Svodín	2 000,00	2 000,00	2 210,00

ZŠ Svodín	500,00	500,00	230,00
Kapitálové príjmy	15 000,00	535 452,10	403 069,58
Finančné operácie	62 000,00	680 654,90	751 653,86
SPOLU	**2 112 000,00**	**3 620 917,00**	**3 545 063,32**

Výdavky rozpočtu v celých €

Názov	Schválený rozpočet 2025	Rozpočet po zmenách 2025	Skutočnosť k 31.12.2025
Bežné výdavky	1 351 434,00	1 534 048,00	1 537 095,13
ZŠ L.Cs. s VJM Svodín	556 834,00	634 968,00	616 476,95
ZŠ Svodín	80 728,00	102 475,00	89 003,80
Kapitálové výdavky	48 000,00	1 151 422,00	1 037 453,97
Finančné operácie	75 004,00	118 004,00	116 520,72
SPOLU	**2 112 000,00**	**3 540 917,00**	**3 396 550,57**

Hospodársky výsledok za rok 2025 **148 512,75 €**

Kumulatívny výsledok RH po finančných operáciách **- 486 620,39 €**

V roku 2025 plnenie príjmov vo významnej miere ovplyvnili príjmy:

Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

- Z predpokladanej finančnej čiastky v sume 774 985,00 EUR z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2025 poukázané finančné prostriedky zo ŠR v sume 773 148,05 EUR, čo predstavuje plnenie na 99,76%. V roku 2025 výška výnosu dane z príjmov bola znížená o 0,24 % čo predstavuje sumu 1 836,95 EUR.
- Odmeny 800,00 € v sume 34 042,00 €
- Obnova viacúčelovej budovy v sume 396 542,10 € - kapitálový príjem.
- Projekt „Zberný dvor v obci Svodín“ v sume 123 910,00 € - kapitálový príjem

4.2 Zhrnutie rozpočtového hospodárenia obce za rok 2025

Názov položky	Skutočnosť k 31.12.2025
Bežné príjmy spolu	**2 390 339,88**
Z toho: bežné príjmy obce	2 387 899,88
bežné príjmy RO	2 440,00
Bežné výdavky spolu	**2 242 575,88**
Z toho: bežný výdavky obce	1 537 095,13
bežné výdavky RO	705 480,75
Bežný rozpočet	***147 764,00***
Kapitálové príjmy spolu	**403 069,58**
Z toho: kapitálové príjmy obce	403 069,58
kapitálové príjmy RO	

Kapitálové výdavky spolu	**1 037 453,97**
Z toho: kapitálové výdavky obce	1 037 453,97
kapitálové výdavky RO	
Kapitálový rozpočet	***-634 384,39***
Schodok bežného a kapitálového rozpočtu	***-486 620,39***
Schodok upravuje – znižuje o:	**-105 989,64**
- *MŠ asistent učiteľa*	*254,38*
- *Obedy zdarma – zostatok*	*12 623,52*
- *Havarijný stav telocvičňa*	*80 000,00*
- *Rodinné prídavky*	
- *ZŠ s VJM-,dopravné,preddavok*	*8 917,64*
- *ZŠ – preddavok,prof.rozvoj*	*94,00*
- *ZŠ -preddavok na rok 2026*	*605,00*
- *Fond údržby a opráv*	*2 068,68*
- *Preplatky ŠJ*	*1 426,42*
Upravený schodok bežného a kapitálového rozpočtu	***-592 610,03***
Príjmové finančné operácie	**751 653,86**
Výdavkové finančné operácie	**116 520,72**
- *Nevyčerpaný úver*	*90 000,00*
Finančné operácie s výnimkou cudzích prostriedkov	***545 133,14***
PRÍJMY SPOLU	3 545 063,32
VÝDAVKY SPOLU	3 396 550,57
Vylúčenie nepoužitých fin.prostriedkov	105 989,64
Vylúčenie cudzích prostriedkov	90 000,00
HOSPODÁRENIE OBCE	**-47 476,89**

Schodok rozpočtu v sume -592 610,03 € zistený podľa ustanovenia §10 ods. 3 písm.a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. upravený o nevyčerpané prostriedky zo ŠR podľa osobitných predpisov bol v rozpočtovom roku 2025 vysporiadaný:

- z finančných operácií 545 133,14 €

Zostatok finančných operácií v sume 545 133,14 € podľa §15 ods. 1 písm.c) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bol použitý:

- vysporiadanie schodku bežného a kapitálového rozpočtu, upravený o nevyčerpané prostriedky zo ŠR.

Na základe uvedených skutočností sa rezervný fond za rok 2025 nebude tvoriť.

4.3.Rozpočet na roky 2026 – 2028 za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2025	Rozpočet na rok 2026	Rozpočet na rok 2027	Rozpočet na rok 2028
Bežné príjmy	2 387 899,88	2 363 254,00	2 363 254,00	2 363 254,00
Príjmy RO s právnou subj	2 440,00	2 500,00	2 500,00	2 500,00
Príjmy PO – zákl.činnosť	244 090,73	233 050,00	233 050,00	233 050,00
Príjmy PO – podnik.činn.	78 988,97	84 770,00	84 770,00	84 770,00
Kapitálové príjmy	403 069,58	380 300,00	15 000,00	15 000,00
Finančné príjmy	751 653,86	69 000,00	2 000,00	2 000,00
SPOLU	**3 868 143,02**	**3 132 874,00**	**2 700 574,00**	**2 700 574,00**

Názov	Skutočnosť k 31.12.2025	Rozpočet na rok 2026	Rozpočet na rok 2027	Rozpočet na rok 2028
Bežné výdavky	1 537 095,13	1 619 250,00	1 619 250,00	1 619 250,00
Bežné výdavky – ZŠ	705 480,75	664 700,00	664 700,00	664 700,00
Bežné výdavkyy-PO – ZČ	227 599,73	231 050,00	231 050,00	231 050,00
Bežné výdavky – PO-PČ	86 886,64	81 700,00	81 650,00	81 650,00
Kapitálové výdavky	1 037 453,97	439 300,00	7 000,00	7 000,00
Kapit. výdavky – PO - ZČ	8 095,36	2 000,00	0	0
Kapit.výdavky – PO - PČ	8 166,21	2 000,00	0	0
Finančné operácie	116 520,72	91 804,00	91 804,00	91 804,00
	3 727 298,51	**3 131 804,00**	**2 695 454,00**	**2 695 454,00**

5. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

5.1. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva za Obec Svodín

Bilancia aktív a pasív

AKTÍVA	Brutto	Korekcia	Netto
Dlhodobý hm.majetok	7 882 745,52	2 167 339,57	5 715 405,95
Dlhodobý fin.majetok	603 513,80		603 513,80
Zásoby	666,00		666,00
Zúčt.medzi s.VS	1 551 078,35		1 551 078,35
Dlhodobé pohľadávky	80,00		80,00
Krátkodobé pohľadávky	184 314,04		184 314,04
Finančné účty	174 049,48		174 049,48
Poskytnuté návr. fin.v dl	210,33		210,33
Poskytnuté návr.fin.v.krá	16 157,00		16 157,00
Časové rozlíšenie	3 624,76		3 624,76
SPOLU	**10 416 439,28**	**2 167 339,57**	**8 249 099,71**

PASÍVA	Zostatok

Výsledok hospodárenia	4 413 094,93
Rezervy ostatné	3 100,00
Zúčt.medzi subj.VS	108 905,72
Dlhodobé záväzky	329 488,59
Krátkodobé záväzky	294 143,00
Bankové úvery	156 457,15
Časové rozlíšenie	2 943 910,32
SPOLU	**8 249 099,71**

5.2 Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva za konsolidovaný celok

Majetok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2024	Skutočnosť k 31.12.2025
Majetok spolu	**7 829 651,72**	**8 395 961,64**
Neobežný majetok spolu	6 950 177,55	7 945 816,4
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok		
Dlhodobý hmotný majetok	6 451 663,75	7 447 302,62
Dlhodobý finančný majetok	498 513,80	498 513,80
Obežný majetok spolu	872 154,26	445 073,57
z toho :		
Zásoby	601,17	666,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS		
Dlhodobé pohľadávky	80,00	80,00
Krátkodobé pohľadávky	213 160,55	226 944,65
Finančné účty	641 945,21	201 015,59
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	210,33	210,33
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	16 157,00	16 157,00
Časové rozlíšenie	7 319,91	5 071,65

1.1. Zdroje krytia

Názov	Skutočnosť k 31.12.2024	Skutočnosť k 31.12.2025
Vlastné imanie a záväzky spolu	**7 829 651,72**	**8 395 961,64**
Vlastné imanie	4 503 728,58	4 502 660,62
z toho :		
Oceňovacie rozdiely		
Fondy		
Výsledok hospodárenia	4 503 728,58	4 502 660,62
Záväzky	1 270 391,52	949 390,7
z toho :		
Rezervy	2 040,00	3 100,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	598 860,17	108 905,72
Dlhodobé záväzky	363 306,3	332 701,85

Krátkodobé záväzky	189 723,9	348 225,98
Bankové úvery a výpomoci	116 461,15	156 457,15
Časové rozlíšenie	2 055 531,62	2 943 910,32

Najvýznamnejšie prírastky dlhodobého majetku:

Materská účtovná jednotka:
- *prírastok budov (021)*

Rodinný dom č. 585 v hodnote 25 046,08 €
- *prírastok dopravných prostriedkov (023)*

Sanitka – požiarna zbrojnica v sume 1 200,00 €
- *prírastok pozemkov (031) v hodnote 6 058,65 €*
- *úbytok pozemkov v hodnote 2 377,95 €*
- *prírastok umelecké diela – pomník „Sissi“ (032)*

Scheuden – príspevková organizácia:
- *rekonštrukcia kultúrneho domu – majetok do správy, v hodnote 1 234 945,88 €*

Kenderes – s.r.o.:
- *nákup pozemkov v sume 530,60 €*

Ostatné účtovné jednotky v konsolidovanom celku nemali žiadne investičné výdavky.

5.3 Bankové úvery

- Obec uzatvorila v roku 2022 Zmluvu o úvere na výstavbu čističky odpadových vôd, schválená obecným zastupiteľstvom dňa 26.01.2022 uznesením č. 377/26012022. Úver poskytol peňažný ústav Prima banka Slovensko a.s., v hodnote **237 304,15** EUR. Úver je dlhodobý s dobou splatnosti do r. 2032, rovnomerné mesačné splátky činia: 4 167,00 €.

- Obec uzatvorila v roku 2025 Zmluvu o úvere na rekonštrukciu zberného dvora, schválená obecným zastupiteľstvom zo dňa 08.12.2025, uznesením č. 358/08122025. Úver poskytol peňažný ústav Prima banka Slovensko a.s.. Účel úveru: financovanie vlastných zdrojov projektu „Zberný dvor v obci Svodín“. Výška úveru: **90 000,00** €. Splatnosť úveru: 10.12.2030. Rovnomerné mesačné splátky činia 1 500,00 €.

(Tabuľka č. 16)

Zostatok dlhodobého úveru k 31.12.2025: **156 457,15 €.**

Popis zabezpečenia dlhodobého bankového alebo krátkodobého úveru :

Dlhodobý bankový úver nemá žiadne zabezpečenie

5.4 Vývoj dlhu

Druh bankového úveru podľa splatnosti /krátkodobý, dlhodobý/	Charakter bankového úveru /investičný, prevádzkový a pod./	Mena	Úroková sadzba v %	Dátum splatnosti	Výška v EUR k **31.12.2024**	Výška v EUR k **31.12.2025**
ŠFRB	Investičný	EUR	EURIBOR	2041	167 950,17	158 834,97
ŠFRB	Investičný	EUR	EURIBOR	2042	175 627,74	166 589,32

Dlhodobý úver ČOV	Investičný	EUR	EURIBOR	2032	116 461,15	66 457,15
Dlhodobý úver ZBD	Investičný	EUR	EURIBOR	2030	0	90 000,00
Spolu					**460 039,06**	**481 881,44**

6. Záruky

Záruky neboli poskytnuté.

7. Pohľadávky

Tabuľka č. 9

Číslo účtu	Zostatok k 31.12.2024	Zostatok k 31.12.2025
Pohľadávky do lehoty splatnosti	33 051,15	9 791,28
Pohľadávky po lehote splatnosti	180 109,4	217 153,37
Pohľadávky so zost.d.splatn.dlhšou ako päť rokov	80,00	80,00
SPOLU	**213 240,55**	**227 024,65**

Konsolidovaný celok vykazuje krátkodobé a dlhodobé pohľadávky vo výške **213 240,55** €.

Významné pohľadávky:

Najväčší podiel na vykázaných krátkodobých pohľadávkach má materská účtovná jednotka – *OBEC SVODÍN* v sume 184 314,04 a to hlavne:

- pohľadávky z nedaňových príjmov obcí (poplatok za vývoz komunálneho odpadu v hodnote 44 223,35 €, nájomné za bytové a nebytové priestory v sume 50 742,31 €)
- pohľadávky z daňových príjmov obcí (najvyšší podiel na daňových pohľadávkach majú pohľadávky za daň z nehnuteľností v hodnote 11 816,10 €)

SCHEUDEN:

- pohľadávky faktúry (účet 311) 23 946,04 €

8. Záväzky

Tabuľka č. 15

Číslo účtu	Zostatok k 31.12.2024	Zostatok k 31.12.2025
Záväzky do lehoty splatnosti	133 271,04	282 573,97
Záväzky so zost.dobou platnosti dlhšou ako päť rokov	363 306,3	329 675,43
Záväzky so zost.dobou splatnosti od jedného do piatich rok vrátane		3 026,42
Záväzky po lehote splatnosti	56 452,86	65 652,01
680 927,83SPOLU	**553 030,20**	**680 927,83**

a) záväzky podľa **zostatkovej doby splatnosti**

Obec Svodín:

- záväzky do lehoty splatnosti voči ŠFRB 30 rokov v sume 307 095,28 (dlhodobá časť), 18 329,01 (krátkodobá časť) €, neuhradené faktúry do jedného roka. – materská účtovná jednotka
  - záväzky po lehote splatnosti:

  v tom: neuhradené faktúry za november a december, odvody v sume 20 800,02 € za mesiac november

S*cheuden:*

- záväzky z nájmu – leasingová zmluva autobus – príspevková organizácia Scheuden v sume 2 636,42 € (účet 474)
- neuhradené faktúry v sume 9 169,23

9. Hospodársky výsledok za rok 2025

9.1. Vývoj nákladov a výnosov za Obec Svodín

Názov	Hlavná činnosť 2025	Podnikateľská činnosť 2025	Spolu 2025	2024
Spotreba materiálu	121 514,60		121 514,60	137 820,84
Spotreba energie	135 007,81		135 007,81	127 710,81
Opravy a údržba	89 914,37		89 914,37	42 249,19
Cestovné	2 015,21		2 015,21	2 341,2
Náklady na reprezentáciu	16 150,87		16 150,87	17 677,15
Ostatné služby	160 106,82		160 106,82	194 662,74
Mzdové náklady	509 894,94		509 894,94	494 6930,67
Zákonné zdrav a soc.	181 908,14		181 908,14	174 233,71
Ostatné soc.poistenie	7 211,39		7 211,39	5 576,72
Zákonné soc. náklady	29 260,33		29 260,33	29 122,62
Dane a poplatky	4 888,84		4 884,84	2 513,22
Daň z nehnuteľnosti	7,22		7,22	7,22
Ostatné dane a poplatky	4 881,62		4 881,62	2 506,00
Ostatné náklady na p.č.	25 008,36		25 008,36	55 734,95
Odpisy dlhod.maj.	154 882,56		154 882,56	153 598,00
Tvorba ost. Rezerv	3 100,00		3 100,00	2 040,00
Finančné náklady	10 893,54		10 893,54	11 420,66
Nákl.na trans.do RO, PO	254 457,68		254 457,68	165 779,00
Nákl.na transf.z rozp.ob.	50,00		50,00	0
Nákl.na trans z roz.obce mimo VS	30 918,55		30 918,55	26 200,00
Celkom náklady	**1 737 184,01**		**1 737 184,01**	**1 643 311,48**

Názov	Hlavná činnosť 2025	Podnikateľská činnosť 2025	Celkom 2025	2024
Tržby z predaja služieb	40 518,03		40 518,03	42 531,52
Daňové výnosy samosprávy	1 005 050,78		1 005 050,78	1 089 306,21
Výnosy z poplatkov	63 328,85		63 328,85	60 144,45
Tržby z pred.dlhod.majetku	4 990,50		4 990,50	48 892,39
Ostatné pokuty, penále	1 801,61		1 801,61	4 225,78
Ostatné výnosy z prev.činnosti	147 344,27		147 344,27	144 188,64
Finančné výnosy	13,93		13,92	103,92
Úroky	6,30		6,30	2,00
Ostatné finančné výnosy	7,63		7,63	101,92
Výnosy bež.transf.zoŠR	350 199,95		350 199,95	166 433,51
Výnosy sam.z kapit.tr	81 751,50		81 751,50	82 662,32
Výnosy samospr.ost.s.VS	5 371,55		5 371,55	3 266,79
Výnosy sam.ost.smimo VS	25 725,75		25 725,75	23 167,75
Výnosy sam.z kapit.tr.od os.s.VS				

Výnosy samospr.od.ro.pr	2 440,00		2 440,00	2 094,00
Celkom výnosy	**1 730 576,72**		**1 730 576,72**	**1 667 017,28**
Výsledok hospodárenia	**-6 607,29**		**-6 607,29**	**23 705,80**

9.2 Hospodárksy výsledok za rok 2025 – vývoj nákladov a výnosov za konsolidovaný celok

Náklady	Skutočnosť k 31.12.2024	Hlavná činnosť k 31.12.2025	Podnikateľská činnosť k 31.12.2025	SPOLU k 31.12.2025
50 – Spotrebované nákupy	398 687,31	315 401,26	45 301,54	360 702,80
51 – Služby	302 585,69	301 444,53	23 303,84	324 748,37
52 – Osobné náklady	1 420 538,21	1 509 651,66		1 509 651,66
53 – Dane a poplatky	2 743,56	4 825,72	229,24	5 054,96
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	59 258,7	26 758,8	2 151,52	28 910,32
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	183 299,00	189 782,30	414,00	190 196,30
56 – Finančné náklady	13 368,42	14 323,24	1 184,89	15 508,13
57 – Mimoriadne náklady				
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	26 200,00	30 968,55		30 968,55
Celkom náklady	**2 406 680,89**	**2 393 156,06**	**72 585,03**	**2 465 741,09**

Výnosy	Skutočnosť k 31.12.2024	Hlavná činnosť k 31.12.2025	Podnikateľská činnosť k 31.12.2025	SPOLU k 31.12.2025
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	98 058,78	22 970,44	67 625,11	90 595,55
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb				
62 – Aktivácia				
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	1 149 809,12	1 066 726,09		1 066 726,09
64 – Ostatné výnosy	199 547,19	164 078,87	5 127,33	169 206,2
65 - Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia		2 040,00		2 040,00
66 – Finančné výnosy	2 061,02	841,73	542,87	1 384,60
67 – Mimoriadne výnosy				
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	922 623,57	1 123 654,77		1 123 654,77
Celkom výnosy	**2 372 099,68**	**2 380 311,90**	**73 295,31**	**2 453 607,21**
Hospodársky výsledok + kladný HV	**-34 581,21**	**-12 844,16**	**710,28**	**-12 133,88**

Splatná daň z príjmov	**521,6**	**340,00**	**322,60**	**662,60**
Výsledok hospodárenia po zdanení	**-35 102,81**	**-13 184,16**	**387,68**	**-12 796,48**

Hospodárksy výsledok (schodok) v sume -12 1363,88 € bol zúčtovaný na účet 428 – nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

9.3 Významné položky v nákladoch za konsolidovaný celok

Analýza nákladov a výnosov oproti roku 2024:

502 – Spotreba na energie

Podarilo sa nám ušetriť na elektrinu a plyn 13 tis. EUR.

511 – Opravy a udržiavanie

Náklady na účte sa zvýšili o 51 tis. EUR, z nasledujúcich dôvodov:

- maľovanie školy po rekonštrukcii elektrického vedenia 22 tis. EUR,
- oprava traktora 11 tis. EUR,
- výmena okien na obecných budovách 8 tis. EUR
- dokončovacie práce na kultúrnom dome 10 tis.EUR

518 – Služby

Náklady sa znížili o 27 tis. EUR

- v roku 2024 bolo vypracovaných viac projektov (nájomné byty, zberný dvor, rekonštrukcia kultúrneho domu)

521 – Mzdové náklady

Náklady sa zvýšili o 53 tis. EUR

- odmeny 800 € pre zamestnancov verejnej správy,
- zvýšenie platových taríf pedagogických zamestnancov a nepedagogických zamestnancov pracujúcich v školských zariadeniach.

541 – Zostatková cena predaného dlhodobého nehm.a hmotného majetku

Náklady sa znížili o 28 tis. EUR

- minulý rok došlo k vyporiadaniu pozemkov medzi obcou a občanmi.

548 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť

Náklady sa znížili o 3 tis. EUR

- od obce nedostali príspevok mladé rodiny,

Ostatné náklady v účtovej skupine 5.. priniesli podobné výsledky ako v minulom roku.

9.4 Významné položky vo výnosoch

632 – Daňové výnosy samosprávy

Výnosy sa nížili o 84 tis.EUR

- podielové dane sa znížili o 97 tis.EUR, (zmena financovania MŠ)
- inkaso z dane nehnuteľnosti sa zvýšilo o 13 tis. EUR

641 – Tržby z predaja dlhodobého nehmotného a hmotného majetku

Výnosy sa znížili o 43 tis. EUR

- vyporiadanie pozemkov medzi obcou a občanmi,

648 – Ostatné výnosy

Výnosy sa znížili o 15 tis.EUR

- Preplatky na energie boli vyššie v minulom období.

693 – Výnosy samosprávy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy

Výnosy sa zvýšili o 207 tis. EUR

- Zmena financovania materských škôl, finančné prostriedky obec dostáva vo forme dotácií, nie v rámci podielových daní.

Ostatné výnosy v účtovej skupine 6.. priniesli podobné výsledky ako v minulom roku.

10. Ostatné dôležité informácie

10.1 Prijaté granty a transfery

Bežné a kapitálové transfery

1) Finančné usporiadanie voči ostatným subjektom mimo verejnej správy

Bežné a kapitálové transfery (účty 357)

Obec Svodín

Poskytovateľ - 1 -	Účelové určenie grantu, transferu -2-	Suma posk.prostr. v roku 2024 -3-	Suma posk.prostr. v roku 2025 -4 -	Suma použ.prostr. v roku 2025 -5 -	Rozdiel (stĺ.3 + stĺ.4 – 5 stľ.) -6 -
KŠÚ Nitra	Školstvo – BV	2 715,33	836 769,94	749 868,33	89 616,64
KŠÚ Nitra	Školstvo – KV	98 096,00		98 096,00	0
Min.DOPRAVY	Obnova viacúčelovej budovy KD - KV	448 309,68	396 602,28	844 911,96	0
Min. PRÁCE soc.vecí a rod	Detské ihrisko - KV	39 000,00		39 000,00	0
Min.FINANCIÍ	Odmeny 800,00 € - BV		34 041,27	34 041,27	0
OÚ N.Z.	Register obyvateľov – BV		782,10	782,10	0
OÚ N.Z.	Matrika – BV		4 771,86	4 771,86	0
ÚPSVAR	Aktivačná činnosť – BV	1 856,18		1 856,18	0
KŠU Nitra	Materská škola - BV		222 675,00	222 420,62	254,38
ÚPSVAR	Obedy zdarma – BV	6 282,70	50 801,60	49 487,20	7 597,10
ÚPSVAR	Obedy zdarma – naše - BV	398,00	7 145,60	2 517,18	5 026,42
ÚPSVAR	Projekt – chrán.dielňa - BV				
KÚpCDaPK	Pozemné komunikácie – BV		284,30	284,30	0
KÚŽP Nitra	Životné prostredie – BV		860,17	860,17	0
KSÚ Nitra	Stavebný úrad – BV		3 884,61	3 884,61	0
KŠÚ Nitra	Materská škola - BV				
ÚPSVAR	Náhrady – rodinné príd BV	120,00	1 020,00	1 140,00	0
ÚPSVAR	Školské potreby - BV	16,60	630,80	647,4	0
OÚ N.Z.	Register adries – BV		130,00	130,00	0
DOBROV.POŽ.	Požiarna ochrana – BV		3 178,59	3 178,59	0

FPU	Knihy – knižnica – BV		2 000,00	2 000,00	0
ENVIROM.FO	Enviromentálny fond		2 002,04	2 002,04	0
	CELKOM	**596 794,49**	**1 567 579,86**	**2 061 879,81**	**102 494,54**

2)Finančné usporiadanie voči neziskovým organizáciám

Obec v roku 2025 poskytla príspevok pre šport klub, pre nadáciu a pre CVČ.

Žiadateľ dotácie **- 1 -**	**Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2025** **- 2 -**	**Suma použitých prostriedkov v roku 2025** **- 3 -**	**Rozdiel (stĺ.2 – stĺ.3)** **- 4 -**
Športový klub – bežné výdavky	25 000,00	25 000,00	0
Nadácia „Budúcnosť Svodína"- prev.náklady	600,00	600,00	0
Mesto Levice – CVČ	50,00	50,00	0
SPOLU	**25 650,00**	**25 650,00**	**0**

3.)Finančné usporiadanie voči ostatným subjektom mimo verejnej správy(372)

Poskytovateľ **- 1 -**	**Účelové určenie grantu,** **- 2 -**	**Suma poskyt.minulých rokov**	**Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2025** **- 3 -**	**Suma použitých prostriedkov v roku 2025** **- 4 -**	**Rozdiel (stĺ.3 – stĺ.4)** **- 5 -**
Fyzické osoby	Dar,materská škola –BV (372		4 380,55	4 380,55	0
Fyzické osoby	Vstupné – div. preds.BV (372)		441,00	441,00	0
Fyzické osoby	Na opravu pam. obj.-BV (372)	500,00		500,00	
Právnicke osoby	SPP-stromy-BV (357)		1 500,00	1 500,00	0
Právnicke osoby	Nadácia CEF-na pomník Sissi (372)		7 100,00	7100,00	0
	CELKOM	**500,00**	**13 421,55**	**13 921,55**	**0**

4.)Finančné usporiadanie voči obciam:

Bežné transfery

Poskytovateľ **- 1 -**	**Účelové určenie grantu, transferu** **- 2 -**	**Suma posk.prostr. v roku 2024** **- 3 -**	**Suma posk.prostr. v roku** **- 4 -**	**Suma použ.prostr. v roku 2025** **- 5 -**	**Rozdiel** **- 6 -**
Obec Gbelce	Bežné výdavky na požiarnu zbrojnicu.		500,00	500,00	0
Obec Gbelce, Ľubá, Chľaba, Nová Vieska, Malá nad Hronom	Bežné výdavky na činnosť spoločného obecného úradu	2 065,68	41 444,60	37 099,10	6 411,18
	CELKOM	**2 065,68**	**41 944,60**	**37 599,10**	**6 411,18**

5.) Finančné usporiadanie voči zriadeným a založeným právnickým osobám

- *Finančné usporiadanie voči zriadeným právnickým osobám, t.t. rozpočtovým organizáciám:*

Prostriedky zriaďovateľa, vlastné prostriedky RO

Rozpočtová organizácia - 1 -	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2025 - 2 -	Suma použitých prostriedkov v roku 2025 - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 – stĺ.3) - 4 -
Základná škola	**14 151,80**	**14 151,80**	**0**
z toho: - školné	*230,00*	*230,00*	*0*
- Školský klub	*7 447,80*	*7 447,80*	*0*
- Na prevádzku z vl.zdr, z nadácie	*6 473,00*	*6 473,00*	*0*
Základná škola L.Csongrádyho s VJM	**36 531,18**	**36 531,18**	**0**
Z toho: - školné	*2 210,00*	*2 210,00*	*0*
- Školský klub	*29 700,00*	*29 700,00*	*0*
- Z ostatných subjektov	*4 621,18*	*3 621,18*	*0*

- *Finančné usporiadanie voči zriadeným právnickým osobám, t.t. príspevkovým organizáciám*

Prostriedky zriaďovateľa, vlastné prostriedky PO

Príspevková organizácia - 1 -	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2025 - 2 -	Suma použitých prostriedkov v roku 2025 - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 – stĺ.3) - 4 -
Príspevková organizácia SCHEUDEN	**171 400,00**	**171 400,00**	**0**
z toho: - príspevok od obce	*171 400,00*	*171 400,00*	*0*

Prostriedky od ostatných subjektov verejnej správy (ŠR, ostatné subjekty)

Príspevková organizácia - 1 -	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2025 - 2 -	Suma použitých prostriedkov v roku 2025 - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 – stĺ.3) - 4 -
Príspevková organizácia SCHEUDEN	**4 967,01**	**4 967,01**	**0**
Z toho: - zo ŠR chránená dielňa	*4 967,01*	*4 967,01*	*0*

11. Významné investičné akcie v roku 2025

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2025:

a) Obec

- *nákup pozemkov v hodnote 6 127,00 €*
- *nákup santiky – požiarna zbrojnica v sume 1 200,00 €*
- *„Ihrisko pre každé dieťa“ – projekt v sume 42 852,06 €*
- *Pomník „Sissi“ v sume 7 100,00 € - nadácia CEF*
- *elektroinštalácia v ZŠ s VJM L.Csongrádyho vo Svodíne v sume 98 537,80 €*
- *projekt rekonštrukcia viacúčelovej budovy v sume 881 637,11 €*

b) Rozpočtové organizácie
Rozpočtové a príspevkové organizácie obce nezrealizovali žiadnu investičnú akciu.

12. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

a) Obec
- „Zberný dvor v obci Svodín“ – projekt Ministerstvo životného prostredia v sume 530 022,44 €

b) Rozpočtové organizácie
- ZŠ s VJM L. Csongrádyho – havarijný stav – bežné výdavky na opravu hygienických zariadení v telocvični v sume 80 000,00 €.
- ZŠ Svodín bude zrušená k 30.júnu 2026, nakoľko počet detí veľmi klesol. Normatívne finančné prostriedky nepostačujú na financovanie školy a obec ju už naďalej nemôže financovať z vlastných prostriedkov.

c) Príspevková organizácia
- Príspevková organizácia neplánuje žiadnu investičnú akciu v roku 2025.

13. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Vypracovala:
Bc. Ildikó Sárai
účtovníčka obce Svodín

_____

Mgr. Szabolcs Méri
starosta obce

Prílohy: - Konsolidovaná účtovná závierka (súvaha, výkaz ziskov a strát, poznámky tabuľková časť, poznámky textová časť)
- Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierky